

Б. Л. ФОНКИЧ

ПАЛЕОГРАФИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ  
О ГРЕЧЕСКИХ РУКОПИСЯХ ИТАЛЬЯНСКИХ БИБЛИОТЕК

По приглашению директора Греческого института византийских и послевизантийских исследований в Венеции проф. М. И. Мануссакаса со 2 октября 1977 г. по 3 января 1978 г. мы занимались изучением греческих рукописей итальянских хранилищ<sup>1</sup>. В публикуемых заметках представлены некоторые наблюдения, полученные в результате палеографического исследования рукописей IX—XVIII вв. Марцианской (Венеция), Ватиканской (Рим) и Лавренцианской (Флоренция) библиотек и Греческого института в Венеции.

1. *Cod. Vat. gr. 2079*. К вопросу об автографах Николая Исповедника.

В своем исследовании истории текста гомилий Прокла Ф.-Ж. Леруа, не останавливаясь специально на анализе почерка *cod. Vat. gr. 2079*, определил данную рукопись как автограф Николая Исповедника — писца Порфирьевского четвероевангелия 835 г. (ГПБ, греч. 219)<sup>2</sup>. Этот вывод был принят Э. Фольери<sup>3</sup>. В 1973 г. Леруа указал как на автограф Николая на Патмосский кодекс № 742, а также, коснувшись вопроса о писцах рукописи ГИМ № 93, опроверг заключение А. Диллера, отождествлявшего одного из писцов Московской рукописи с Николаем<sup>4</sup>. Наконец, на Международном коллоквиуме по греческой и византийской палеографии в Париже (21—25 октября 1974 г.) Леруа было представлено сообщение «Un nouveau manuscrit de Nicolas Stoudite: le Parisinus graecus 494»<sup>5</sup>.

Все перечисленные идентификации Ф.-Ж. Леруа не кажутся нам убедительными: почерки Ватиканской, Патмосской и Парижской рукописей отличаются как между собой (исключение составляют *Vat. gr. 2079* и *Patm. 742* — см. далее), так и от ленинградского автографа Николая. Рассмотрим имеющиеся в нашем распоряжении материалы, а именно образцы почерков ГПБ, греч. 219, *Paris. Coisl. 269*, лл. 97—286 (автограф Николая, по мнению Б. Мелиоранского), *Vat. gr. 2079*, *Patm. 742*, ГИМ № 93, *Paris. co. 494*.

<sup>1</sup> См.: *Μανουσάκας Μ. Ι.* "Ἐχθερῆ πεπραγμένων τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἰνστιτούτου Βυζαντινῶν καὶ Μεταβυζαντινῶν Σπουδῶν Βενετίας κατὰ τὸ ἔτος 1977. — *Θησαυρίσματα*, 1977, 14, с. 306—310, 315, 316; *Фонкич Б. Л.* Греческие рукописи итальянских библиотек (по материалам научной командировки). — *ВВ*, 1979, 40, с. 249—251.

<sup>2</sup> *Leroy F. J.* L'homilétique de Proclus de Constantinople/ Tradition manuscrite, inédits, études connexes. Città del Vaticano, 1967 (*Studi e Testi*, 247), p. 231.

<sup>3</sup> *Follieri H.* Codices graeci Bibliothecae Vaticanae selecti. Apud Bibliothecam Vaticanam, 1969, p. 23—24, tab. 13.

<sup>4</sup> *Leroy F. J.* Le Patmos St. Jean 742 (Gregory 2464) un nouveau manuscrit de Nicolas Studite (†868). — In: *Zetesis. Bijdragen. . . aan Prof. Dr. Emile de Strijker. Antwerpen; Utrecht*, 1973, p. 488—501; см. также: *Diller A.* A companion to the Uspenski Gospels. — *BZ*, 1956, 49, p. 332—335.

<sup>5</sup> *La Paléographie Grecque et Byzantine*. Paris, 21—25 octobre 1974. Paris, 1977, p. 181—190.

Автограф Николая известен по единственной датированной и подписанной самим писцом рукописи — Порфирьевскому четвероевангелию 835 г.<sup>6</sup> Почерк Николая, хотя и является типичным для студийского писца-профессионала первой половины IX в., достаточно просто выделяется из группы современных ему студийских почерков<sup>7</sup> в силу заметной индивидуальности написания многих букв и соединений, индивидуальности, создающей в итоге совершенно определенную «картину почерка» Николая. Этот почерк производит впечатление очень компактного, круглящегося, какого-то «удобного». Разумеется, впечатление от почерка одного и того же писца может меняться в зависимости от различных обстоятельств, и прежде всего в зависимости от формата рукописи, характера текста и т. п., и при исследовании нужно быть достаточно гибким, подходить к материалу с учетом этих особенностей. Следует, однако, заметить, что, как правило, почерк писца-профессионала может быть опознан специалистом-почерковедом с большой степенью уверенности независимо от подобного рода изменений — в греческой палеографии последних десятилетий этому примеров немало.

Если мы сравним с почерком ГПБ, греч. 219 указанные выше рукописи, то придем к следующему заключению. Vat. gr. 2079 писан другим писцом, почерк которого, по нашему мнению, значительно отличается от почерка Николая Исповедника: в Ватиканской рукописи мы не найдем свойственного писцу Ленинградской рукописи написания многих букв и прежде всего —  $\delta$  и  $\kappa$ ; в Vat. gr. 2079 нет того плавного «хода» строки, своеобразного сочетания заостренности и закругленности письма, которые хорошо видны в уверенном почерке Николая.

Что касается Patm. 742, то Леруа прав (насколько можно судить по фотографиям в его статье 1973 г.), отождествляя писцов Ватиканского и Патмосского кодексов: здесь сходство и в написании букв и соединений, и общего впечатления от письма бросается в глаза.

Почерк Paris. gr. 494 не может быть отождествлен ни с почерком ГПБ, греч. 219, ни с почерком Vat. gr. 2079 + Patm. 742: Парижскую рукопись отличают от этих трех манускриптов как исполнение многих букв (см., например,  $\zeta$ ,  $\xi, \rho$ ,  $\kappa\alpha\iota$  — обе сокращенные формы), так и «картина почерка».

Итак, идентификации Леруа, по нашему мнению, являются ошибочными, и атрибутируемые им одному писцу ГПБ, греч. 219, Vat. gr. 2079, Patm. 742 и Paris. gr. 494 в действительности вышли из-под пера трех переписчиков: 1) ГПБ, греч. 219, 2) Vat. gr. 2079 + Patm. 742, 3) Paris. gr. 494.

Как известно, еще в 1899 г. Б. Мелиоранский (с помощью Г. Ф. Церетели) идентифицировал писца Paris. Coisl. 269, лл. 97—286 с писцом Порфирьевского четвероевангелия<sup>8</sup>. Единственная фотография, иллю-

<sup>6</sup> Начиная с конца XIX в. образцы почерка Николая по этой рукописи издавались многократно; достаточно указать наиболее доступные для консультации воспроизведения в альбомах: *Cereteli G., Sobolevski S. Exempla codicum graecorum litteris minusculis scriptorum annorumque notis instructorum*. Mosquae, 1913, v. 2. Tab. I—Ia; *Lake K. and S. Dated Greek Minuscule Manuscripts to the year 1200*. Boston, 1936, v. 6, pl. 420, 432; см. также исследования: *Церетели Г. Ф.* Где писано Порфирьевское Четвероевангелие 835 г.? — В кн.: *Στέφανος*. Сборник статей в честь Ф. Ф. Соколова. СПб., 1895; *Cereteli G.* Wo ist das Tetraevangelium von Porphyrius Uspenskijs aus dem Jahre 835 entstanden? — *BZ*, 1900, 9. Bd., S. 651; *Allen T. W.* The origin of the greek minuscule hand. — *JHS*, 1920, 11, p. 1—12; *Гранстрем Е. Э.* К вопросу о византийском минускуле. — *ВВ*, 1958, 13, с. 224—225; *Ἐλεόπουλος Ν. Σ.* Ἡ βιβλιοθήκη καὶ τὸ βιβλιογραφικὸν ἐργαστήριον τῆς μονῆς τῶν Στόυδίου. Ἀθήναι, 1967, с. 88, 94, 96; *Mioni E.* Introduzione alla Paleografia Greca. Padova, 1973, Tav. XI.

<sup>7</sup> К современным Порфирьевскому четвероевангелию студийским рукописям могут быть, по-видимому, отнесены все перечисленные выше манускрипты.

<sup>8</sup> *Мелиоранский Б.* Перечень византийских грамот и писем. Выпуск I. Документы 784—850 годов. СПб., 1899 (Записки ИАН, Историко-филологическое отделение, VIII серия, т. IV, № 5), с. 47—49, табл. IV.

стрирующая наблюдение Мелиоранского, не содержит необходимого для надежных выводов материала, однако это тождество, как нам кажется, не является очевидным.

Наконец, что касается тождества одного из почерков ГИМ № 93 и почерка Николая Исповедника, доказывавшегося А. Диллером<sup>9</sup>, то уже Ж. Леруа привел достаточно убедительные аргументы против этой гипотезы<sup>10</sup>; Ф.-Ж. Леруа еще более детально проанализировал почерки Московской рукописи в сравнении с ГПБ, греч. 219 и, по-видимому, окончательно отверг предположение Диллера<sup>11</sup>.

## 2. О датировке cod. Ottob. gr. 86.

Вышедший из студийского скриптория cod. Ottob. gr. 86 долгое время относился к X—XI вв.<sup>12</sup> Р. Девреес включил рукопись в группу «ранних студийских манускриптов»<sup>13</sup>, Ж. Иригуэн относит ее к IX столетию (без дальнейших уточнений)<sup>14</sup>, Э. Фольери привлекает почерк первого писца кодекса, наряду с ГПБ, греч. 219 и Vat. gr. 2079, для иллюстрации древнейшего минускульного письма «типа Николая»<sup>15</sup>.

Cod. Ottob. gr. 86 (316/19×220/24) переписан двумя писцами: I — лл. 1—209, II — лл. 209 об. — 232 об. Текст писан на тонком, хорошего качества и обработки пергамене. Тетради — кватернионы, наложение сторон пергамена внутри тетрадей — «правильное» («мясо+мясо», «шерсть+шерсть»). Тип разлиновки у обоих писцов — Леруа V 00A1; в рукописи — две системы разлиновки — 11 и 3<sup>16</sup>, причем в части, переписанной II писцом, применена система 3, тогда как I писец чаще линует по системе 11, но использует и систему 3. Так как одновременно линуются несколько (от двух до четырех) листов, инструмент для разлиновки достаточно острый, но не настолько, чтобы повредить при этом пергамен.

У I писца сигнатуры «студийские» — два маленьких аккуратных крестика по вертикалям на верхнем поле первого листа тетради в сопроводительном номере тетради в верхнем правом углу; II писец ставит лишь маленький крестик на внутренней вертикали начального листа кватерниона. Площадь текста у I писца (24—25 строк на странице) — 229/30×140/45, у II (при том же числе строк) — 240×145. Чернила светло-коричневые. На л. 232 об. оформление концовки текста исключительно близко к орнаменту ГПБ, греч. 219, л. 263<sup>17</sup>.

Почерки обоих переписчиков рукописи близки как между собой, так и к почерку Николая Исповедника в ГПБ, греч. 219; это особенно относится ко II писцу Ottob. gr. 86, хотя некоторые отличия<sup>18</sup> не позволяют идентифицировать II писца с писцом Порфириевского четвероевангелия.

<sup>9</sup> См. выше, прим. 4. Впервые о двух писцах Московской рукописи говорит Ф.-Ж. Леруа; см.: *Leroy F. J. Le Patmos St. Jean 742*, p. 495—496; см. также наши наблюдения: ВВ, 1973, 34, с. 302.

<sup>10</sup> *Leroy J. Un témoin ancien des Petites Catéchèses de Theodore Studite. — Scriptorium*, 1961, 15, p. 53—54.

<sup>11</sup> *Leroy F. J. Le Patmos St. Jean 742*, p. 494—501.

<sup>12</sup> *Feron E., Battaglini F. Codices manuscripti graeci Ottoboniani Bibliothecae Vaticanae. Romae*, 1893, p. 53. Эту датировку удерживает и Элеопулос; см.: *Ἐλεόπουλος Ν. Ξ. Ορ. cit.*, σ. 42, 46.

<sup>13</sup> *Devreese R. Introduction à l'étude des manuscrits grecs. Paris*, 1954, p. 33 («manuscrits «studites» de la première époque»).

<sup>14</sup> *Irigoin J. Pour une étude des centres de copie byzantins. — Scriptorium*, 1958, 12, p. 219.

<sup>15</sup> *Follieri E. La minuscola libraria dei secoli IX e X. — La Paléographie grecque et byzantine. Paris*, 21—25 octobre 1974. Paris, 1977, p. 143, tav. 1 b.

<sup>16</sup> *Leroy J. Les Types de Reglure des Manuscrits Grecs. Paris*, 1976; *Idem. La description codicologique des manuscrits grecs de parchemin. — La Paléographie grecque et byzantine. Paris*. 21—25 octobre 1974. Paris, 1977, p. 31.

<sup>17</sup> Ср., например: *Ἐλεόπουλος Ν. Ξ. Ορ. cit.*, σ. 78.

<sup>18</sup> В ГПБ, греч. 219 «к» всегда (или почти всегда) написана в два приема, в результате чего внизу-слева у буквы виден выступ; в Ottob. gr. 86 эта буква, как правило, писана без отрыва пера от пергамена. Не совпадает и общее впечатление, которое создается в итоге исследования почерков обеих рукописей.

Принимая во внимание близость почерков и орнамента *Ottob. gr. 86* и ГПБ, греч. 219, а также почти полное отсутствие унциальных форм букв и незначительное количество надстрочных знаков у II писца Ватиканской рукописи<sup>19</sup>, последнюю следует датировать первой половиной IX в. и считать одной из древнейших книг студийского скриптория.

### 3. *Cod. Marc. gr. IV, 1 (coll. 542)*. Новый автограф константинопольского писца Ефрема.

В каталоге Э. Миони этот кодекс, содержащий сочинения Платона, отнесен к XII в.<sup>20</sup> Между тем особенности почерка, которым переписана основная часть рукописи (лл. 5—212 об.), позволяють исправить датировку Миони и определить писца — это известный константинопольский скриптор середины X в. монах Ефрем. Некоторые кодикологические характеристики рукописи, и прежде всего сигнатуры в нижнем левом углу первого и нижнем правом углу оборота восьмого листа тетради, сопровождающиеся на первом листе маленьким крестиком, расположенным на верхнем поле на внутренней вертикали разлиновки<sup>21</sup>, совпадают с особенностями организации других книг, вышедших из-под пера Ефрема<sup>22</sup>, и подтверждают идентификацию по почерку.

### 4. *Ἑλληνικὸ Ἰνστιτούτο Βυζαντινῶν καὶ Μεταβυζαντινῶν Σπουδῶν Βενετίας*, *cod. gr. № 2*. К вопросу о датировке рукописи.

А. Ксингопулос на основании анализа миниатюр отнес время создания Евангелия-апракос Греческого института византийских и послевизантийских исследований в Венеции (*cod. gr. № 2*) ко второй половине XIII в.<sup>23</sup> Для датировки кодекса исследователем была привлечена также помета на л. 414 об. с именем Антония Малакиса, владельца греческих рукописей середины — второй половины XIII в.<sup>24</sup> Е. Какулиди не только соглашается с датировкой А. Ксингопулоса, но даже считает Антония Малакиса писцом рукописи<sup>25</sup>.

Непосредственное изучение манускрипта не оставляет сомнений в том, что рукопись должна быть датирована второй половиной XI в. В пользу этого говорит как типичный для ряда константинопольских рукописей указанного времени литургический минускул, так и цвет пергамента и чернил, встречающийся только в византийской книжности X—XII вв.

<sup>19</sup> Ср. рукопись IX в. с малым числом надстрочных знаков: *Wilson N. Mediaeval Greek Bookhands*. Cambridge; Mass., 1973, p. 13, pl. 12.

<sup>20</sup> *Mioni E. Bibliothecae Divi Marci Venetiarum Codices Graeci Manuscripti*. Roma, 1972, vol. 1, pars altera, p. 199. Почерк лл. 213—255 об. нужно относить, по нашему мнению, не к началу XV в., а к рубежу XIII—XIV вв.

<sup>21</sup> Приведем другие кодикологические характеристики той части рукописи, которая принадлежит Ефрему: размер листа — 372×292/3; пергамен хорошего качества; аккуратная разлиновка сделана очень тонким острием; тип разлиновки = Леруа 2 2C2n, система разлиновки — 1 (= *Vat. gr. 124*); тетради — кватернионы; число строк на странице — 50; площадь текста — 260/61×(90+24+90); строки текста расположены на линии разлиновки, под ней, но, пожалуй, чаще всего пронизаны линией разлиновки; чернила темно-коричневые, в схолиях, которые писаны мелким вертикальным унциалом, по-видимому, самим Ефремом, — светло-коричневые; надписания и инициалы киноварные.

<sup>22</sup> О рукописях Ефрема см.: *Lake K. and S. The scribe Ephraim*. — *Journal of Biblical Literature*, 1943, 62, p. 263—268; *Diller A. Notes on Greek codices of the tenth century*. — *Transactions of the American Philological Association*, 1947, 78, p. 185—187, pl. 1; *Irigoin J. Pour une étude des centres de copie byzantins*. — *Scriptorium*, 1959, 13, p. 181—195, pl. 18—19; *Idem. Les Manuscrits Grecs 1931—1960*. — *Lustrum*, 1963, p. 64—65; *Diller A. The age of some early greek classical manuscripts*. — In: *Serta Turyniana. Studies in Greek Literature and Palaeography in honor of Alexander Turyn*. Urbana; Chicago; London, 1974, p. 514—524.

<sup>23</sup> *Ζυγγόπουλος Α. Τὸ ἱστορημένον Εὐαγγέλιον τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἰνστιτούτου Βενετίας*. — *Θησαυρισματα*, 1962, 1, σ. 63—88, πίν. Α'—Γ'.

<sup>24</sup> *Ibid.*, σ. 87.

<sup>25</sup> *Κακουλίδη Ε. Δ. Κατάλογος τῶν ἐλληνικῶν χειρογράφων τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἰνστιτούτου Βενετίας*. — *Θησαυρισματα*, 1971, 8, σ. 251.

Типичным именно для греческих рукописей второй половины XI столетия является и художественное оформление манускрипта. Пергамен высокого качества, прекрасный каллиграф, великолепная иллюминация кодекса — все это свидетельствует о создании Венецианской рукописи в одном из лучших столичных скрипториев указанного времени.

Таким образом, более верной, по нашему мнению, является датировка Евангелия Греческого института, предложенная еще Н. П. Кондаковым<sup>26</sup>.

### 5. Cod. Marc. gr. VII, 26 (coll. 1431). Еще раз о Венецианском списке греческой версии «Варлаама и Иоасафа».

В заметке, посвященной палеографическому анализу двух греческих рукописей, Венецианской и Парижской, имеющих большое значение для обоснования гипотезы о Евфимии Святогорце как переводчике с грузинского на греческий «Варлаама и Иоасафа», мы предложили новую датировку как самих списков, так и леммы Венецианской рукописи<sup>27</sup>. Теперь, после непосредственного изучения cod. Marc. gr. VII, 26 (coll. 1431), мы можем дополнить и уточнить наши прежние наблюдения.

Прежде всего (и это — самый интересный факт для истории списка): лемма, содержащая имя Евфимия Святогорца как переводчика «Варлаама и Иоасафа» с грузинского на греческий, писана не на оставшемся свободным с XII в. месте (как мы предполагали прежде), а на месте первоначального надписания, счищенного и заполненного редактором XV в. новым текстом; нарушение структуры пергамена, происшедшее в результате счистки, в «живой» рукописи различается без труда. Первоначальная лемма, судя по следам подчистки пергамена, занимала место нынешней заставки (также принадлежащей редактору) и двух верхних строк нынешней леммы.

Отнесение работы редактора к XV в., предложенное нами раньше на основании изучения фотографии л. 1 Венецианской рукописи, подтверждается благодаря наличию в кодексе бумажных лл. II—IV. Правда, филигранные на этих трех листах отсутствуют, однако они покрыты текстом, принадлежащим другому писцу, — несомненно, XV в. На верхнем поле л. II имеется двухстрочная помета рукой редактора списка, сделанная красными чернилами. Таким образом, помета редактора писана позже, чем текст другой рукой XV в.

Кроме заставки, новой леммы и пометы на л. II, редактор XV в. проделал следующую работу (красными или коричневыми чернилами):

1) устранил путаницу листов, возникшую до него при переплетении рукописи, сделав ряд соответствующих отсылок и значков на лл. 127 об., 129 об., 131 об., 132;

2) подновил старые или поставил новые знаки препинания и диакритические знаки (лл. 1—2, 72 об., 75 об., 76, 77 об., 78 об., 85 об., 86, 173 об.);

3) подчистил и исправил текст XII в. (лл. 1, 8 об., 10 об., 12 об., 16 об., 18 об., 19, 20 об., 21, 22 об., 23, 26 об. — 28 об., 30 об., 31, 47, 54 об., 56 об., 67, 91 об., 96 об. — 97 об., 115 об., 117 об., 118 об., 120 об., 123 об. — 124, 125 об., 142, 143 об., 148 об., 150, 151 об., 160 об., 169, 171 об., 173, 177 об. — 178, 179, 180, 181, 182 об. — 183);

4) сделал многочисленные маргинальные пометы различного характера — от обычных пометок, обращающих внимание читателя на то или иное место в тексте (например, л. 69 об.: ὅρα ὁ ἀναγινόμενον νοσηχῶς καὶ προσεχτιχῶς) или являющихся оглавлениями отрывков (например, л. 63: περὶ τοῦ

<sup>26</sup> Kondakoff N. Histoire de l'art byzantin considéré principalement dans les miniatures. Paris, 1891, 2, p. 145. Сердечно благодарим О. С. Попову за консультацию относительно датировки миниатюр исследуемой рукописи.

<sup>27</sup> См.: Фонкич Б. Л. О датировке Венецианского (cod. Marcianus gr. VII, 26) и Парижского (cod. Parisinus gr. 1771) списков греческой версии «Варлаама и Иоасафа». — ВО, 1977, с. 210—215.

μονοκέρωτος, л. 64 об.: περί τοῦ τρεῖς ἐσχηκότι φίλους), до объяснений отдельных слов (л. 62 об.: οἰκότριψ, ὁ οἰκογενῆς δοῦλος) или обращений, по-видимому, к своему ученику Нилу (например, л. 96 об.: ὄρα, ὡ ἄθλιε Νεῖλε· ὁ τοὺς λογιζομένους ἔχων τοὺς αἰσχροὺς ἐν τῇ καρδίᾳ σου ἐν τῷ καρῶ τῆς προσευχῆς). Маргиналии редактора XV в. находятся на лл. 1, 6, 9 об., 12 об., 40, 45, 53 об., 58 об., 61, 62—63, 64 об., 66 об., 69 об., 73, 79 об., 81, 87, 90, 92 об., 94—94 об., 96—96 об., 107 об., 111, 116 об., 138, 144, 148 об., 153, 167 об.—168 об., 173 об., 174 об., 178, 189, 192, 194 об.

Активное отношение редактора XV в. к тексту «Варлаама и Иоасафа», внимательно его прочитавшего, сделавшего многочисленные исправления и изменения текста и, наконец, снабдившего Венецианский список новой леммой (ибо едва ли можно думать, что редактор XV в. просто повторил текст леммы XII в.; в принципе это не является невозможным, однако в этом случае скорее нужно было бы ожидать простого поновления, а не счистки прежней леммы), должно быть принято во внимание при исследовании вопроса о роли Евфимия Ивира в возникновении греческой версии данного памятника.

### 6. Cod. Urb. gr. 125 и cod. Marc. gr. VIII, 9 (coll. 1038). Планудовский и триклиниевский этапы истории текста сочинений Ливания.

Две указанные рукописи представляют большой интерес для изучения истории текста сочинений Ливания: они возникли на рубеже XIII—XIV вв. в кружках выдающихся византийских ученых Максима Плануда и Димитрия Триклиния. Этот вывод основан на почерковедческом анализе манускриптов, результаты которого мы и приводим.

Cod. Urb. gr. 125 содержит сочинения Ливания, Григория Богослова, Аристиды, Филона и др. и писан на бумаге восточного происхождения, без филиграней<sup>28</sup>. В рукописи можно различить почерки девяти писцов конца XIII—начала XIV в., работавших над копированием основных текстов сборника, и пяти писцов XV в., заполнивших оставшиеся пустыми части листов, сделавших надписания и разного рода добавления. Конец XIII—начало XIV в.: I — лл. 4—11, 12—34 об., 35 об.—37 об., 46—63, 64—78 об., 80—83 об., 84—93 об., 136 об.—138, 158—201, 201—211, 214—277 об., 294—302 об., 303 об., 308 об. (частично), 309—309 об.; этой же рукой писаны маргиналии на лл. 118 об., 123 об., 126, 128 об., 130 об., 142, 147; II — лл. 11 об., 35, 63 об., 201, 286; III — лл. 38—42, 303; IV — лл. 79—79 об., 84; V — лл. 94—136 об., 138—157 об.; VI — лл. 211—211 об., 305 об.—306 об.; VII — л. 212; VIII — лл. 278—285 об.; IX — лл. 304—305. Первым писцом рубежа XIII—XIV вв. является, насколько можно судить по особенностям почерка, Максим Плануд<sup>29</sup>. XV в.: I — лл. 42—44, 307 об.; II — лл. 42 об.—43; III — лл. 44 об.—45; IV — лл. 278 (лемма), 286 об.—294, 306 об.—307, 307 об. (?); V — л. 308. Путем отождествления по почерку определяются также I и IV писцы XV в.: это соответственно Исидор Киевский<sup>30</sup> и Иоанн Евгений<sup>31</sup>.

<sup>28</sup> Описание рукописи см.: *Stornajolo C. Codices Urbinates Graeci Bibliothecae Vaticanae. Romae, 1895, p. 217—227.*

<sup>29</sup> Образцы почерка Максима Плануда см.: *Gasparrini Leporace T. e Mioni E. Cento codici Bessarionei. Venezia, 1968, Tav. 40; Turyn A. Dated Greek Manuscripts of the Thirteenth and Fourteenth Centuries in the Libraries of Italy. Urbana; Chicago; London, 1972, v. 2, pl. 16, 71—72, 223 b—c, 231 c.*

<sup>30</sup> Ср. с образцами почерка Исидора, опубликованными в следующих работах: *Mercati G. Scritti d'Isidoro il cardinale Ruteno e codici a lui appartenuti che si conservano nella Biblioteca Apostolica Vaticana. Roma, 1926 (Studi e Testi, 46), Tav. I, 1; II—III; Harlfinger D. Specimina griechischer Kopisten der Renaissance. Berlin, 1974, I. Griechen des 15. Jahrhunderts. Taf. 8; Kresten O. Eine Sammlung von Konzilsakten aus dem Besitze des Kardinals Isidoros von Kiev. Wien, 1976, Taf. I—IV; Griechische Handschriften und Aldinen. Eine Ausstellung anlässlich der XV. Tagung der Mommsen-Gesellschaft in der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel. Braunschweig, 1978, Abb. 16.*

<sup>31</sup> Почерк IV писца XV в. в cod. Urb. gr. 125 представляет, как нам кажется, скорописный вариант того же почерка, который представлен каллиграфическим образцом

В cod. Marc. gr. VIII, 9 (coll. 1038), содержащем сочинения Ливания<sup>32</sup>, весь текст (кроме лл. 1—4 об., XV в.) писан одним писцом начала XIV в.; исключение составляют лл. 351 об.—359, переписанные Димитрием Триклинием<sup>33</sup>. Последний сличил текст всей (или, во всяком случае, значительной части) рукописи с другим кодексом (или кодексами) и сделал поправки и дополнения в тексте, написал многочисленные маргинальные пометы, проставил номера сочинений Ливания, приписал в конце каждого сочинения его название, написанное в начале текста рукой основного писца.

Димитрием Триклинием сделаны различного рода пометы и дополнения на лл. 6 об., 8, 9, 20—20 об., 21 об., 22, 26 об., 28, 31 об., 32 об., 39 об., 43 об., 44, 45, 48, 51, 53 об., 55 об., 62, 64 (?), 67 об., 68, 69, 70 об.—71 об., 72 об., 74, 76 об., 80 об., 86 об., 88 об., 92, 99 об., 107, 109—109 об., 112, 113—113 об., 116, 118 об., 119, 120 об., 124, 125 об.—126 об., 127 об., 133 об., 134 об., 135 об., 136, 137, 138 об., 140, 141—141 об., 143 об., 144 об.—146 об., 148, 149, 153 об., 154 об., 160, 164 об., 168 об., 171 об., 172 об., 175 об., 178 об., 179, 181, 182, 184 об., 186, 192, 201 об., 206, 210 об., 211, 216 об., 217, 220 об., 227, 230 об., 233 об., 237 об., 244 об., 251, 254, 258, 260, 263, 266 об., 278, 280, 304, 306, 329, 340, 362 об., 363.

Определив в Biblioteca Marciana автограф Триклиния, мы изучили на месте подавляющее большинство исследований, посвященных этому византийскому филологу, и не нашли там сведений об описанном выше его автографе. Однако, готовя к печати данную заметку, мы обнаружили, что за несколько лет до нас автограф Димитрия Триклиния в cod. Marc. gr. VIII, 9 был определен А. Турином. А. Турин датирует рукопись около 1315 г. и считает, что она вышла из триклиниевского скриптория в Фессалониках<sup>34</sup>.

### 7. Cod. Marc. gr. 511 (coll. 590). К вопросу о происхождении списка Псевдо-Каллисфена Греческого института византийских и послевизантийских исследований в Венеции.

Принадлежащий Греческому институту в Венеции список Псевдо-Каллисфена (cod. gr. 5)<sup>35</sup> изучался пока лишь как памятник поздневизантийской книжной живописи<sup>36</sup>. Путем анализа художественных особенностей и реалий многочисленных миниатюр кодекса установлено, что рукопись была создана в XIV в. в одной из греческих областей, уже не принадлежавших Византийской империи, вероятнее всего, на Кипре или находившемся под венецианским владычеством Крите<sup>37</sup>.

Нам представляется, что некоторые уточнения (как в плане датировки, так и локализации) может дать палеографическое исследование этого манускрипта. Красивый, высоковыработанный почерк писца рукописи свидетельствует не только о хорошей школе, о выучке, полученной переписчиком, но и о широкой книгописной практике, позволившей довести

в cod. Leidensis B. P. G. 33 H (см.: *van Groningen B. A. Short Manual of Greek Palaeography*. Leiden, 1955, pl. X; *Merkelbach R., van Thiel H. Griechisches Leseheft zur Einführung in Paläographie und Textkritik*. Göttingen, 1965, Taf. 1—5. В обеих работах рукопись неверно датирована первой половиной XIV в.), идентифицированным Д. Харлфингером с автографом Иоанна Евгеника; см.: *Harlfinger D. Zu griechischen Kopisten und Schriftstilen des 15. und 16. Jahrhunderts*. — In: *La Paléographie grecque et byzantine*. Paris, 21—25 octobre 1974. Paris, 1977, S. 335, Abb. 12.

<sup>32</sup> *Mioni E.* Op. cit. Roma, 1960, v. 2, p. 132—135.

<sup>33</sup> Ср.: *Turyn A.* Op. cit., pl. 96—99.

<sup>34</sup> *Turyn A. Demetrius Triclinius and the Planudean Anthology*. — *ΕΕΒΕ, ΔΘ'—Μ'*, 1973, p. 445. Из кружка Димитрия Триклиния вышел также список Ливания начала XIV в. — ГИМ № 489; см.: *Каверус Н. Ф.* Московская рукопись сочинений Ливания. — ВДИ, 1974, № 4, с. 125—131.

<sup>35</sup> *Κακουλίδη Ε. Δ.* Op. cit., с. 252.

<sup>36</sup> *Δουγούπουλος Α. Δι' μικρογραφίας τοῦ μυστηρίου τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου εἰς τὸν κώδικα τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Βενετίας. Ἀθήναι—Βενετία*, 1966.

<sup>37</sup> *Ibid.*, с. 93—97.

его почерк до совершенства. Едва ли можно сомневаться в том, что писец Псевдо-Каллисфена Греческого института переписал не одну книгу, прежде чем ему был заказан этот кодекс. Усилия палеографов и должны быть направлены на поиски других рукописей, текст которых скопирован этим легко запоминающимся, каллиграфическим почерком: каждая новая рукопись может дать дополнительный материал для раскрытия судьбы Венецианского Псевдо-Каллисфена.

Одной из таких новых рукописей является *cod. Marc. gr. 511 (coll. 590)*. Рукопись составлена из двух основных частей XIV в. (I — *Moralia* Плутарха, II — сочинения Ксенофонта и Арриана), переписанных соответственно двумя писцами. Оба писца — не только современники, но, вероятно, принадлежат к одному скрипторию, настолько близки их почерки, а также такие кодикологические показатели, как число строк на странице (40—41 у первого и 42 у второго писца), площадь текста ( $232/5 \times 157/160$  у первого и  $237 \times 157/160$  у второго), отсутствие нумерации тетрадей. Вторая часть рукописи переписана при непосредственном участии каллиграфа, почерк которого исключительно близок (если не идентичен) к почерку писца Псевдо-Каллисфена Греческого института: этим писцом рисованы все заставки, сделаны надписания и инициалы во всех разделах текста сочинений Ксенофонта и Арриана, писаны красными чернилами многочисленными маргиналиями поясняющего характера. Имеются следы работы этого писца и в части, содержащей *Moralia* Плутарха, но они незначительны: нумерация отдельных сочинений и маргинальные пометки *συνέσις* и *ῥῆσιον*. Таким образом, интерес этого каллиграфа к памятникам того же типа, что и Псевдо-Каллисфен, несомненен.

## 8. Новые автографы Гавриила Севира, Максима Маргуния и Мелетия Пигаса.

Отдельные тексты некоторых рукописных сборников конца XVI в. Марчианской и Ватиканской библиотек переписаны выдающимися деятелями греческой истории послевизантийского периода Гавриилом Севиром, Максимом Маргунием и Мелетием Пигасом. Засвидетельствованные многочисленными источниками и хорошо изученные дружеские связи этих трех лиц<sup>38</sup> особенно ярко раскрываются в фактах их совместной работы над копированием интересовавших их памятников византийской и новогреческой литературы, комментированием текстов, в объединении переписанных ими самими или их друзьями рукописных тетрадей в большие и сложные по составу сборники<sup>39</sup>.

Нам удалось определить следующие новые автографы Гавриила Севира, Максима Маргуния и Мелетия Пигаса.

*Cod. Marc. gr. II, 93 (coll. 562)*<sup>40</sup> представляет собой по преимуществу сборник писем, состоящий из различных частей, переписанных несколькими писцами XVI в. и объединенных под одним переплетом, по-видимому, Гавриилом Севиром. Рукой последнего писано оглавление всего сборника на лл. V—VI об.<sup>41</sup>, текст на лл. 122—123, 125 об., а также маргинальные пометки на лл. 9 об., 58 об., 96, 101—101 об., 105. Текст на лл. 33—58 (на л. 58 — лишь полторы верхних и полторы нижних строки), 58 об.—62 об. скопирован Мелетием Пигасом. Наконец, на лл. 35, 36, 37, 38 об., 39, 40—40 об., 42 об., 45, 51 об., 53 об., 56 об., 57, 64 об., 65, 71, 72 об., 74 об., 85 об., 90—90 об., 92 об. имеются маргиналии Маргуния. Следует также отметить, что лл. 58, 62 об.—92 об. писаны одним из сотрудников Максима Маргуния и Мелетия Пигаса в рукописи ГИМ № 245, а текст

<sup>38</sup> Библиографию см.: *Фонкич Б. Л.* Материалы для изучения библиотеки Максима Маргуния. — ВВ, 1977, 38, с. 141.

<sup>39</sup> Там же, с. 143—148.

<sup>40</sup> Описание рукописи см.: *Mioni E.* Op. cit. Roma, 1967, v. 1, pars prior, p. 279—283.

<sup>41</sup> *Ibid.*, p. 279. Это — единственный автограф Гавриила Севира, отмеченный в данной рукописи предшествующими описаниями.

лл. 101—119 об. является автографом Захарии Скордилуса, почерк которого можно видеть в рукописных сборниках, составленных Маргунием в 80—90-х годах XVI в.<sup>42</sup>

Cod. Marc. gr. IV, 30 (coll. 1406)<sup>43</sup> является сборником, объединенным из пяти частей (I — лл. 1—43; II — лл. 44—46; III — лл. 48—55 об.; IV — лл. 56—67; V — лл. 71—77 об.) Максимом Маргунием, рукой которого не только писан текст на лл. 71—77 об.<sup>44</sup>, но и сделаны надписания на лл. 1 и 56<sup>45</sup>. Текст на лл. 56—67 переписан Гавриилом Севиром.

Автографы Гавриила Севира имеются также в следующих Ватиканских рукописях: Vat. gr. 1695, лл. 1—4 об.; Vat. gr. 1704, маргиналии на лл. 107 об. и 108 об.; Vat. gr. 1756, лл. 117—120 об., 195—204; Vat. gr. 1759, лл. 39—61, 134—138, 219 об.—221 об., 261—272 об. (?). В трех последних рукописях митрополит Филадельфийский сотрудничает с Максимом Маргунием, которому в Vat. gr. 1704 принадлежит текст на лл. 1—31 об., в Vat. gr. 1756 — лл. 125—127 об., 137—142 об., 150—153, 195, 196—196 об., 197 об., 198 об., 199, 202, 203 (на лл. 195—203 Маргунием сделаны маргинальные пометы), 207—223, 235 об., 279—294, 307—346, 347—348 об., а в Vat. gr. 1759 — лл. 11—13 об.

В cod. Vat. gr. 1728 переписанный писцом текст сочинения Мелетия Пигаса правлен самим автором на лл. II, 1, 9 об., 37 об., 39—39 об., 51—51 об., 52, 53 об., 54 об., 56, 57 об., 58, 59, 61—61 об., 74 об., 93 об., 94 об., 95.

### 9. Греческие писцы XIV—XV вв. Некоторые дополнения.

Marc. gr. XI, 15 (coll. 1273). Рукопись писана двумя писцами первой четверти XIV в.: I — лл. 1—48, 58—135 об.; II — лл. 48—58<sup>46</sup>. Второй писец отождествляется по почерку с Феодосием Евфимьяном<sup>47</sup>.

Marc. gr. 176 (coll. 492). Изданный А. Турином по этой рукописи 1351 г. образец почерка переписавшего ее писца<sup>48</sup> идентифицируется по почерку с Константином Мудрым (Κωνσταντῖνος ὁ Σοφός), закончившим в 1348 г. cod. Bodl. 264 (Roe 18)<sup>49</sup>. Помимо Marc. gr. 176, можно указать еще два автографа этого писца: Marc. gr. 259 (coll. 892), лл. 91—146 об. и Marc. gr. 303 (coll. 534), где он дополнил (см. лл. 98—129 об., 131 об.—142, 146—150 об., 155 об.—171, 173—184, 185—196 и др.), вместе с другим, остающимся пока анонимным<sup>50</sup> писцом третьей четверти XIV в. (лл. 1—8 об., 92—97 об., 130—131 об., 142—146, 150 об.—155 об., 171 об.—173, 184 об., 196—199) рукопись конца XIII в.<sup>51</sup>

Ἀλεξάνδρου Γεώργιος — Marc. gr. X, 2 (coll. 1137), лл. 1—1 об., 8—8 об.

Εὐγενικός Ἰωάννης — Marc. gr. VIII, 4 (coll. 1208), лл. 180—209 об.

Χρυσόκοκκης Γεώργιος — Marc. gr. 622 (coll. 851); Barb. gr. 220 (II, 41).

<sup>42</sup> См.: Фонкич Б. Л. Материалы для изучения библиотеки Максима Маргуния, с. 144—145.

<sup>43</sup> Описание рукописи см.: *Mioni E.* Op. cit., v. 1, pars altera, p. 222—223.

<sup>44</sup> Этот автограф указан и в каталоге Э. Мюни (p. 222).

<sup>45</sup> Ср. ГИМ, № 441, где на л. 16 Маргуний делает надписание к тексту, скопированному Гавриилом Севиром.

<sup>46</sup> Ср. описание: *Mioni E.* Op. cit., v. III, p. 97—100.

<sup>47</sup> Ср.: *Turyn A.* Dated Greek Manuscripts. . . , v. I, p. 130—131; v. II, pl. 102.

<sup>48</sup> *Ibid.*, v. I, p. 214—215; v. II, pl. 171.

<sup>49</sup> Идентификация проведена по фотографии л. 81 Бодлейанской рукописи, предоставленной в наше распоряжение И. П. Медведевым, которого мы сердечно благодарим. О писце cod. Bodl. 264 см.: *Vogel M., Gardthausen V.* Die griechischen Schreiber des Mittelalters und der Renaissance. Leipzig, 1909, S. 251.

<sup>50</sup> Отождествляется с писцом А рукописи 1368—1369 г. Bibl. Casanatense, ms. 449; см.: *Turyn A.* Dated Greek Manuscripts, v. II, pl. 190.

<sup>51</sup> Два писца XIII в.: I — лл. 39—66 об., 71—71 об., 73—88 об., 89—91; II — лл. 67—70 об., 71 об.—72 об. Первый писец идентичен писцу F cod. Vat. gr. 191; см.: *Turyn A.* Codices graeci Vaticani saeculis XIII et XIV scripti annorumque notis instructi. In Civitate Vaticana, 1964, p. 95, Tab. 60.

## 10. О происхождении Афонского (Iber. 4573/453) и Ватиканского (Vat. gr. 2613) списков жизнеописания основателей Ивирского монастыря.

Две указанные рукописи содержат жизнеописание основателей Ивирского монастыря на Афоне Иоанна, Евфимия и Георгия<sup>52</sup>. В настоящее время можно считать доказанным, что это сочинение является памятником новогреческой агиографии, возникшим в XVIII столетии<sup>53</sup>.

Обе рукописи имеют колофоны. Iber. 4573, л. I об.: 'Ο παρὼν διηγηματικὸς βίος τῶν ὁσίων ἡμῶν πατέρων Ἰωάννου, Εὐθυμίου καὶ Γεωργίου ἐκαλλιγραφήθη παρὰ ἀνέρος σαμίου Κοσμᾶ μοναχοῦ, ἐξ οὗ καὶ ἀφιερῶθη εἰς τὸ μέγα καθολικὸν τῆς ἱεράς ταύτης εὐαγοῦς λαύρας τῶν ἱβήρων, εἰς ἄφεισιν ἀμαρτιῶν αὐτοῦ, καὶ εἰς μνημόσυνον αἰώνιον τῆς ψυχῆς αὐτοῦ. ἀψνῆ, φευρουαρίου ιθ'. Vat. gr. 2613, л. II об.: 'Εκαλλιγραφήθη ἡ παροῦσα φυλλάδα τῆς ἀκολουθίας τῶν ὁσίων καὶ Θεοφόρων πατέρων ἡμῶν καὶ κτητόρων Ἰωάννου, Εὐθυμίου καὶ Γεωργίου διὰ χειρὸς Κοσμᾶ μοναχοῦ, τῆ συνθέσει καὶ διορθώσει τοῦ ἱερολογιωτάτου ἐν διδασκάλοις κυρίου Ἀθανασίου ἐξ οἰκειῶν ἐξόδων τοῦ ἐν μακαρία τῇ λήξει γενομένου κυρίου Ζαχαρίου γέροντος τῆς συνάξεως μονῆς τῆς τῶν Ἰβήρων, παρ'οὗ καὶ ἀφιερῶθη εἰς τὸν ὑπ'αὐτοῦ ἀνεγειγερμένον ἐκ βάρων νέον ἀρσανᾶν εἰς τὸν ἱερόν ναόν τῶν ὁσίων ἡμῶν πατέρων εἰς μνημόσυνον αἰώνιον τῆς ψυχῆς αὐτοῦ. 'Οθεν οἱ ταύτην ἀναγινώσκοντες μέμνησθε πρὸς θεὸν ὑπὲρ ἀφέσεως ἀμαρτιῶν αὐτοῦ τε καὶ ἡμῶν τῶν μετ'ἐπιμελείας διορθωσάντων καὶ συνεγραψάντων αὐτῆν ἐν ἔτει (стерто. — В. Ф.) φεβρουαρίου ιη'.

Таким образом, Ивирский список был переписан 19 февраля 1758 г. монахом Козмой Самосцем в самом Ивирском монастыре (. . . τῆς ἱεράς ταύτης... λαύρας) и дан им вкладом в кафеликон этого монастыря. Ватиканская рукопись, судя по данным колофона, была переписана монахом Козмой на средства ивирского старца Захарии и вложена в храм, посвященный основателям Ивира; хотя дата написания манускрипта стерта (читаются лишь месяц и день), не может быть никаких сомнений, что рукопись, как и Ивирский список, изготовлена в середине XVIII в.: об этом свидетельствует как почерк (см. далее), так и филигрань «три полумесяца», идентичная водяному знаку Ивирской рукописи.

Текст Афонской рукописи писан одной рукой — монаха Козмы Самосца. Этот же почерк легко различается во многих надписаниях и концовках Ватиканского кодекса, тогда как основной текст его переписан, на первый взгляд, другим писцом. Между тем, согласно сведениям колофона Vat. gr. 2613, рукопись полностью переписана монахом Козмой. Разрешить это кажущееся противоречие помогает рукопись Ивирского монастыря 4442/322 — она закончена в 1757 г. монахом Козмой (л. 161) и писана почерком, идентичным почерку основного текста Ватиканского манускрипта<sup>54</sup>. Приходится, таким образом, констатировать, что Козма Самосец имел два варианта книжного почерка: первый представлен письмом Iber. 4573 и надписаниями и концовками Vat. gr. 2613, второй — письмом текста Ватиканского кодекса и Iber. 4442/322. Это обстоятельство позволяет определить круг лиц, в котором были переписаны два интересующих нас манускрипта, а также, по-видимому, создано и само жизнеописание основателей Ивирского монастыря.

Ивирский монах Козма Самосец был, как можно предполагать, воспитанником Патмосского фронтистирия Макария Калогераса: о своем пре-

<sup>52</sup> В Ивирской рукописи этот текст (ВНГ<sup>3</sup>, 2143) находится на лл. 1—40, в Ватиканской — на лл. 39—70. Краткое описание Афонской рукописи см.: *Lambros Sp. P. Catalogue of the Greek Manuscripts on Mount Athos*, v. II. Cambridge, 1900, p. 147. Уточнением этого описания мы обязаны дружеской помощи Г. Статиса (Афины). Подготовленное для печати подробное описание Ватиканского кодекса, принадлежащее П. Николопулосу, было любезно предоставлено нам (с дополнительными данными кодикологического характера) проф. П. Канаром (Ватиканская библиотека). Сердечно благодарим Г. Статиса и П. Канара за эту помощь.

<sup>53</sup> *Мачханели М. З.* Из истории Афонской грузинской литературной школы (Греческое житие Иоанна, Евфимия и Георгия Афонцев). Тбилиси, 1978, с. 4—9.

<sup>54</sup> Почерк Iber. 4442/322 мы имели возможность изучать по фотографиям нескольких листов рукописи, любезно изготовленным по нашей просьбе Г. Статисом, которому мы выражаем свою глубокую признательность.

бывании на Патмосе он сообщает в колофоне переписанной им в январе 1737 г. на Афоне Январской минеи<sup>55</sup>. Он был связан с удалившимся на Афон в 1723 г. Неофитом Мавромматисом, бывшим митрополитом Арты<sup>56</sup>: об этом можно судить по тому, что между 1736—1738 гг. Козмой была переписана составленная Неофитом и затем подаренная им иеродиакону Игнатию Эпидаврскому Краткая хроника<sup>57</sup>. Не исключено, что знакомство Козмы с Неофитом восходит к 1730 г., когда митрополит Арты посетил фронтистирий Макария Калогераса на Патмосе<sup>58</sup>. Ко второму варианту почерка Козмы ближайшим образом примыкает почерк афонского монаха Никифора, подвизавшегося в скиту св. Анны<sup>59</sup>. Близость почерков такова, что она не может не свидетельствовать о тесном сотрудничестве этих писцов; по-видимому, ее нужно объяснять их совместным обучением или работой в одном скриптории.

Итак, мы располагаем шестью рукописями (пять из них датированы) — Patm. 910 (1730 г.), Patm. 285 (1736—1738 гг.), Patm. 862 (1737 г.), Iber. 4442/322 (1757 г.), Iber. 4573/453 (1758 г.), Vat. gr. 2613 (середина XVIII в.), — на основании анализа которых устанавливается факт сотрудничества афонских книгописцев Козмы Самосца и Никифора, а также определяется связь Козмы с выдающимся деятелем греческой культуры первой половины XVIII в. Неофитом Мавромматисом.

#### УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ

ГИМ № 93 210, 212  
№ 245 217

ГИМ № 441 218  
№ 489 216

ГПБ, греч. 219 (Порфирьевское четвероевангелие) 210—213  
Ἑλληνικὸ Ἰνστιτούτο Βυζαντινῶν καὶ Μεταβυζαντινῶν Σπουδῶν

Venetias, cod. gr. № 2 213, 214  
cod. gr. № 5 216, 217

Barb. gr. 220 (II, 41) 218

Bibl. Casanatense, ms. 449 218

Bodl. 264 (Roe 18) 218

Iber. 4442/322 219, 220

Iber. 4573/453 219, 220

Leidensis B. P. G. 33 H 216

Marc. gr. 176 (coll. 492) 218

Marc. gr. 259 (coll. 892) 218

Marc. gr. 303 (coll. 534) 218

Marc. gr. 511 (coll. 590) 216, 217

Marc. gr. 622 (coll. 851) 218

Marc. gr. II, 93 (coll. 562) 217

Marc. gr. IV, 1 (coll. 542) 213

Marc. gr. IV, 30 (coll. 1406) 218

Marc. gr. VII, 26 (coll. 1431) 214, 215

Marc. gr. VIII, 4 (coll. 1208) 218

Marc. gr. VIII, 9 (coll. 1038) 215, 216

Marc. gr. X, 2 (coll. 1137) 218

Marc. gr. XI, 15 (coll. 1237) 218

Ottob. gr. 86 212, 213

Paris. gr. 494 210, 211

Paris. gr. 1771 214

Paris. Coisl. 269 210, 211

Patm. 285 220

Patm. 742 210—212

Patm. 862 220

Patm. 910 220

Urb. gr. 125 215

Vat. gr. 124 213

Vat. gr. 191 218

Vat. gr. 1695 218

Vat. gr. 1704 218

Vat. gr. 1728 218

Vat. gr. 1756 218

Vat. gr. 1759 218

Vat. gr. 2079 210—212

Vat. gr. 2613 219, 220

<sup>55</sup> Komines A. D. Facsimiles of dated Patmian codices. Athens, 1970, pl. 139, p. 83—84 (codex 862).

<sup>56</sup> О нем см.: Κακουλίδου Ε. Αυτόγραφα σημειώματα τοῦ Νεοφίτου Ναυπάκτου καὶ ἸἈρτης. Συμβολή στή χρονολογία του. — Ἑλληνικά, 1967, 20, σ. 442—445. Ἀρχιμ. Ναυκράτιος Τσουλκανάκης. Ὁ μητροπολίτης ἸἈρτης Νεόφυτος Μαυρομμάτης καὶ αἱ σχέσεις του πρὸς τὸ κατὰ Πάτριον Φροντιστήριον Μαχαρίου τοῦ Καλογερά. — Κληρονομία, 1977, 9, σ. 88—132.

<sup>57</sup> Отождествлено по почерку; см.: Komines A. D. Op. cit., pl. 138, p. 83 (codex Patm. 285).

<sup>58</sup> См.: Ἀρχιμ. Ναυκράτιος Τσουλκανάκης. Ὁр. cit., σ. 99.

<sup>59</sup> Komines A. D. Op. cit., pl. 130, p. 80 (codex 910).